

Epiphany Catholic Church

10911 E. Michael Hunt Drive, South El Monte, California 91733
E-MAIL epiphanysem@att.net WEBSITE: www.epiphanychurch-elmonte.org

January 1, 2023 | Mary, the Holy Mother of God



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: DeepGreen/Getty Images
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Parish Life Director / Director de Vida Parroquial:

Dr. Humberto Ramos, PhD

Sacramental Ministers: Fr. Gilbert Cruz ✧ Dn. Doro González

School Principal: Mrs. Gaby Negrete

Parish Finance Council Chair: Mr. David Gonzales

Parish Pastoral Council Chair: Mr. Noel Abraham Cordero

ONLINE GIVING - DONAR EN LINEA
SCAN HERE - ESCANEE AQUI



[epiphanycatholicchurch](https://www.facebook.com/epiphanycatholicchurch)



[epiphanysouthelmonte](https://www.instagram.com/epiphanysouthelmonte)

PARISH OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA

Phone: (626) 442-6262

Monday to Friday

Lunes a Viernes
9:00 a.m. – 12:00 p.m.
1:30 p.m. – 6:30 p.m.

Saturday/Sábado

10:00 a.m. – 12:00 p.m.
1:00 p.m. – 4:00 p.m.

Sunday /Domingo

Closed- Cerrado

RELIGIOUS ED OFICINA DE CATEQUESIS

Phone: (626) 448-8094

Tuesday to Friday

4:30 – 7:00 p.m.

Martes a Viernes

4:30 – 7:00 p.m.

Sábado/Saturday

9:00 a.m. — 2:00 p.m.

E-mail:

epiphany.rel.ed@gmail.com

HORARIO DE MISAS ESPAÑOL

**Lunes, Miércoles
& Viernes**
8:00 a.m.

Sábado 5:30 p.m.
Domingo 8:00 a.m.,
12:00 p.m. y 2:00 p.m.

MASS SCHEDULE ENGLISH

Tuesday & Thursday
8:00 a.m.

Sunday
10:00 am & 5:30 pm

CONFESSIONS CONFESIONES

Wednesday & Friday
Miércoles & Viernes
5:30 pm – 6:15 pm

Sabado / Sábado
4:30 pm — 5:15 pm

EPIPHANY SCHOOL ESCUELA

Phone: (626) 758-1094

Website:

Epiphanyeagles.org

Facebook:

Epiphany Catholic School SEM

Instagram:

Epiphany Catholic School

E-mail:

officeadmin@epiphanyeagles.org

Parish Life Director Message



Today, the first of January, we welcome the new year and celebrate the octave of the Nativity, **Solemnity of the Most Holy Mary, Mother of God.** We Catholics know that Christmas began on December 25, what many do not know is that the church celebrates the event of the birth of Child God **for a full week as if it were that** same day, that is why today's gospel returns us to the scene of the manger as if it were Christmas Day. The Christmas season will continue for a few more days, next week we will celebrate our patronal feast with the feast of the Epiphany, better known by many, simply as the Feast of the Kings. In the liturgical calendar, Christmas ends with the baptism of the Lord, but in the calendar of popular religiosity, Christmas ends with the day of Candelaria, 40 days after Christmas. However, the spirit of Christmas should extend throughout the year.

Christmas announces peace to people of goodwill. The peace that Jesus brings is a fruit that only grows in the hearts of those who welcome him. Today we celebrate Mary Mother of God because she conceived and gave birth to the Savior. St. Augustine reminds us that the Virgin "conceived Christ by faith in her heart before conceiving him physically in her body." This solemnity invites us to imitate the Mother of God. We cannot imitate Mary in conceiving Christ in the body; however, we can and must imitate her in conceiving him in our hearts and incarnating him in our lives.

In this New Year, may God give us the grace to welcome Jesus, the Prince of Peace, into our hearts so that we may be people of goodwill capable of recognizing and thanking the blessings bestowed and being able to preserve all these things, meditating on them in our hearts like our Virgin Mary, Mother of God.

Happy new year

Dr. Humberto Ramos, PhD.

EPIPHANY CHURCH FEAST DAY RAFFLE

Donation per ticket is \$5

First Prize: \$3,000
Second Prize: \$2,000
Third Prize: \$1,000

The sellers of the winning tickets wins:

1st prize seller \$500
2nd prize seller \$250
3rd prize seller \$150

Seller must sell at least 50 tickets to qualified.

Raffle will take place January 8, 2023 at 7:00 p.m.

Winner does not need to be present.

If you took tickets home to sell, please bring them along with the money as soon as possible.

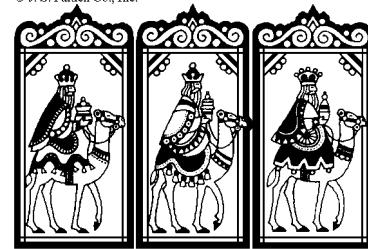
The Epiphany Feast Kermes

You are all invited to our Epiphany feast
Sunday January 8, 2023
8:00 am to 7:00 pm

We will have a great variety of delicious food and vendors.

Raffle tickets drawing will be held at the end.
More information in the parish office.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Feast of Epiphany

Attention Vendors:

We have spaces available for rent \$25 per space per day. We only rent the space, you will need to bring your own: lights, pop up tent (no bigger than 10x10) tables and chairs that fit inside your space.

If you are interested in selling your goods, please stop by the Parish Office to fill out your reservation form.

NEW YEAR

The object of a new year is not that we should have a new year, but rather that we should have a new soul. —G. K. Chesterton

© J. S. Paluch Co., Inc.



SAVE THE DATE
We invite married couples

To celebrate their Love on
Valentine's Day at a Dinner — Dance

Saturday, February 11, 2023



© J. S. Paluch Co., Inc.

Mensaje del Director de Vida Parroquial



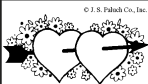
Hoy, primero de enero, damos la bienvenida al año nuevo y celebramos la octava de natividad, **Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios.** Nosotros los católicos sabemos que la navidad comenzó el 25 de diciembre, lo que muchos no sabemos es que la iglesia celebra el acontecimiento del nacimiento de Niño Dios por una semana completa como si fuera ese mismo día, es por eso que el evangelio de hoy nos regresa a la escena del pesebre como si fuera día de navidad. El tiempo navideño continuará por unos días más, la próxima semana celebraremos nuestra fiesta patronal con la fiesta de la Epifanía, más conocida por muchos simplemente como la Fiesta de Reyes. En el calendario litúrgico la navidad termina con el bautismo del Señor, pero en el calendario de la religiosidad popular la navidad termina con el día de la candelaria a los 40 días después de la navidad. Sin embargo, el espíritu de la navidad debería extenderse todo el año.

La Navidad anuncia la paz a los hombres de buena voluntad. La paz que trae Jesús es un fruto que sólo crece en el corazón de los que lo acogen. Hoy celebramos a María Madre de Dios porque ella concibió y dio a luz al Salvador. San Agustín nos recuerda que la Virgen "María concibió a Cristo por fe en su corazón antes de concebirlo físicamente en su cuerpo." Esta solemnidad nos invita a imitar a la Madre de Dios. No podemos imitar a María en concebir a Cristo en el cuerpo; sin embargo, podemos y debemos imitarla en concebirlo en el corazón y encarnándolo en nuestras vidas.

Que este año nuevo Dios nos de la gracia de acoger Jesús, el Príncipe de Paz, en nuestros corazones para poder ser personas de buena voluntad capaces de reconocer y agradecer las bendiciones otorgadas y poder conservar todas estas cosas, meditando en nuestro corazón como nuestra Madre la Virgen María, Madre de Dios.

Feliz Año Nuevo.

Dr. Humberto Ramos, PhD.



RESERVE LA FECHA!!

Invitamos a matrimonios y parejas

A celebrar el Amor y la Amistad en una
Cena—Baile

1 sábado 11 de febrero del 2023



RIFA DE LA FIESTA PATRONAL DE LA EPIFANIA

Donación por boleto \$5

Primer premio: **\$ 3,000**
Segundo premio: **\$ 2,000**
Tercer premio: **\$ 1,000**

Los vendedores de los boletos ganadores ganaran:

Vendedor del 1^{er} premio **\$500**
Vendedor del 2^{do} premio **\$250**
Vendedor del 3^{er} premio **\$150**

Para calificar debe vender al menos 50 boletos.

La rifa se realizara el 8 de enero de 2023 a las 7 pm.

El ganador no tiene que estar presente.

Si llevó boletos a casa para vender, tráigalos junto con el dinero lo antes posible.

Fiesta Patronal de La Epifanía

Están todos invitados a nuestra fiesta de La Epifanía

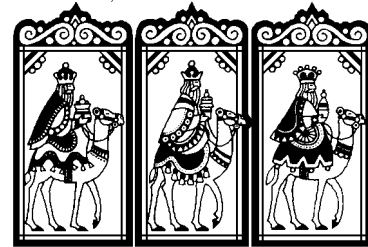
Domingo 8 de Enero del 2023

8:00 am a 7:00 pm

Tendremos una gran variedad de deliciosa comida y vendedores. El sorteo de los boletos de la rifa se llevará a cabo al final.

Más información en la oficina parroquial.

© J. S. Paluch Co., Inc.



Feast of Epiphany

Atención Vendedores:

Tenemos espacios disponibles de renta,
\$25 por espacio.

Nosotros solo le rentamos el espacio usted tendrá que traer: luces sombra (no mas grande de 10 x 10), mesa y sillas que no salgan de su espacio.

Si esta interesado en vender sus productos, por favor pase a la oficina parroquial a llenar su forma de reservación.

AÑO NUEVO

El objetivo de un año nuevo no es tener un nuevo año sino tener una nueva alma.

—G. K. Chesterton



ALFONSO E. MARTINEZ, DDS



626.575.7565

EXAMEN Y
RADIOGRAFIAS **\$20**

\$200

DE DESCUENTO EN FRENO
CONSULTA GRATIS

Beneficios dentales
completos para adultos
50 años o mas con
Medical de Emergencia

11733 E. Valley Blvd., El Monte

www.dentistinelmonte.com



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
please call the Parish Office.

CABALLEROS DE COLON

Concilio 14879 "La Lupita"

Grand Caballero

626-228-5149

Reuniones 3er. Lunes del Mes @ 7pm

(Sponsored By Rudy's Plumbing)

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



• INSTALLATION • MAINTENANCE • REPAIRS
• PLUMBING • ELECTRICALS • DRYWALL
• PAINTING • CARPENTRY
AND MUCH MORE...

Call (626) 977-8707 Call (323) 921-4842

ROWLAND HEIGHTS, CALIFORNIA

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

ABOGADO DE INMIGRACION



Eloy A. Aguirre
Abogado

**Perdones Migratorios
Renovaciones DACA**
Petitiones Familiares,
Defensa de Deportación,
Ciudadanía, **Asilo Politico**

(626) 850-5000

4950 San Bernardino St., Suite 100

Montclair, CA 91763

Sistema de Pagos Disponible



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org